

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 12 (1932)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'Helvétia

## Compagnie Suisse d'Assurances contre l'Incendie

Sté ANONYME AU  
CAPITAL SOCIAL  
DE 10.000.000  
FRANCS SUISSES  
FONDÉE EN 1861  
OPÉRANT EN FRANCE  
DEPUIS 1876

SIÈGE SOCIAL A  
SAINT-GALL  
(SUISSE)



GARANTIES TOTALES

AU 31 DÉCEMBRE 1928

Francs Suisses 22.340.915

SINISTRES RÉGLÉS

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1928

Fr. Suisses 230.673.000

DIRECTION POUR LA FRANCE

en son immeuble : 8 bis, rue de Châteaudun, PARIS (9°)

*La direction de L'Helvétia-Incendie et ses agences se mettent à la disposition des Suisses résidant en France pour la vérification gratuite de leurs polices et l'étude de leurs risques.*

### PRINCIPALES AGENCES GÉNÉRALES

MM. :

**MARSEILLE** : Maurice ROUSSET, 1 place Sadl-Carnot.  
**MARSEILLE** : G. DE CHAMBURE, 71, rue Cannebière.  
**NICE** : Michel BOVIS, 15, avenue de la Victoire.  
**CANNES** : A. TAFFE, 3, rue St-Honoré.  
**TOULON** : C. MONNAYES, 42, rue d'Alger.  
**NIMES** : F. VALENTIN, 22, rue Balore.  
**ALAIS** : R. MERCOIRET, 18, boulevard Louis-Blanc.  
**MONTPELLIER** : J. CASTAN, 28, rue Nationale.  
**NARBONNE** : Joseph MARTIN, 22, rue de Lunès.  
**TOULOUSE** : DE PINDRAY, ET DE BERNE - LAGARDE, 19, allée Jaurès.  
**MILLAU** : E. GUIBERT, 28, bd de la République.  
**TARBES** : Joseph MOULES, 4, rue de la Verrerie.  
**PAU** : Paul NANCY, rue Duboué.  
**BAYONNE** : Edouard SAINT-PÉ, 7, place Notre-Dame.  
**BORDEAUX** : Georges POURQUEY, 46, allées de Tourny.  
**LIMOGES** : SABOURDY, 38, ancienne route d'Aixe.  
**NIORT** : Gaston-Louis FOURNIER, 9, rue Paul-Bert.  
**NANTES** : LEMAUFF & COTTEUX, rue J.-J.-Rousseau.  
**QUIMPER** : Jean CARADEC, 9, rue des Régualres.  
**BREST** : Richard REUTLINGER, 30, rue Voltaire.

MM. :

**SAINT-MALO** : FRANKY-FARJON, 19, rue Le Pomellec.  
**RENNES** : Maurice SAILLARD, 22, rue Lanjuinais.  
**CAEN** : Joseph HAMARD, 26, rue Saint-Jean.  
**TOURS** : A. PILORGET, 89, rue Lakanal.  
**LE HAVRE** : DUBOIS, 105, bd de Strasbourg.  
**LE HAVRE** : KABLE & LOUVEL, 97, boulevard de Strasbourg.  
**ROUEN** : Paul JANSSEN, 3, rue d'Ecosse.  
**AMIENS** : Fernand BISSIERE, 39, rue de Metz.  
**ARRAS** : L. DORANGE, rue de Douai, Blangy-lez-Arras.  
**BOULOGNE-SUR-MER** : MARONIEZ & DETUNCQ, 61, boulevard de Clocheville.  
**CALAIS** : L. DRIN, 79, rue Descartes.  
**DUNKERQUE** : G. GEERAERT, 12, rue Faulcoanler.  
**BÉTHUNE** : Raphaël LIÉGOIS, 46, boulevard Thiers.  
**ROUBAIX** : BECKMAN & TETTELIN, 94, rue de la Gare.  
**ST-QUENTIN** : Félix HANON, 16, rue d'Alsace.  
**SOISSONS** : J. DE FAY, 8, bd Pasteur.  
**REIMS** : Marcel DEMOULIN, 6, rue Jean-Jacques-Rousseau.  
**NANCY** : P. SAVELLI de GUIDO, 8, rue Lafayette.  
**SEDAN** : Paul JOLIOT, villa Turenne, boulevard du Grand-Jardin.  
**METZ** : Edouard STAUDT, 12, rue du Change.

MM. :

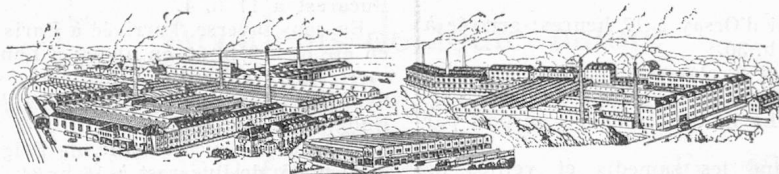
**STRASBOURG** : STARCK & ANTHON, 27, boulevard de Nancy.  
**MULHOUSE** : Edouard DOLL & Cie, 20 bis, rue de la Sinne.  
**BELFORT** : Marcel LÉVY, 2, rue Emile-Zola.  
**MONTBÉLIARD** : Georges DUROST, à Sainte-Suzanne.  
**BESANÇON** : Paul GRAIZELY, 27, rue Mégevand.  
**ARC-SENANS** : Louis JOBIN.  
**ANNECY** : FOURNIER, av. de Chevènes.  
**CHAMBÉRY** : TERRIER & DAN-TRAIGUES, 11, bd de la Colonne.  
**GRENOBLE** : Paul MICHOD, 24, rue Lafayette.  
**GAP** : Marius BRISSAC, 49, rue Carnot.  
**LYON** : GAGNIEUR & CHAVANE, 18, rue du Bât-d'Argent.  
**ST-ÉTIENNE** : SERRES & BORDES, 17, rue Brossard.  
**THIERS** : J. DUROGNON, 15, rue de Lyon.  
**VICHY** : MOREL Fils, 30, rue de l'Etablissement.  
**MONTLUÇON** : E. VERGNIAUD, 8, rue Chantolseau.  
**CLERMONT - FERRAND** : Jean AMIOT, 1, rue Montlosier.  
**ALGER** : René KOHLER, 46, rue d'Isly.  
**ORAN** : BLAZY Frères, 5, rue Jean-Richepin.  
**BONE** : E. MIELLE, 11, r. du Capitaine-Génova.  
**CASABLANCA** : UNION D'ENTREPRISES MAROCAINES, 62, avenue de la Marine.

**AGENCE OFFICIELLE DES CHEMINS DE FER SUISSES**

GARDE-MEUBLES MODERNE

**LAVANCHY & C<sup>o</sup> Lausanne**

SERVICE SPÉCIAL DE DÉMÉNAGEMENTS SUISSE-PARIS &amp; PARIS-SUISSE

**TRÉFILERIES RÉUNIES S.-A. BIENNE (Suisse)****FERS et ACIERS ÉTIRÉS DE PRÉCISION, en tous profils, pour Construction****Vis et Découpages, ARBRES DE TRANSMISSIONS****FERS et ACIERS (Feuillard) laminés à froid****RESTAURANTS**

où l'on mange bien à des prix raisonnables

**à Paris**

\* **"ASTOR"**. — Restaurant de l'Hôtel Astor, 11, rue d'Astorg. Cuisine très soignée. Vins excellents. Situation très tranquille. Clientèle fidèle.

**RESTAURANT & BRASSERIE A LA POMME A TELL**. — 32, rue d'Hauteville (à deux pas des Boulevards). Propriétaire E. Wild. Dans un cadre rustique vous dégusterez des mets délicieux et des spécialités suisses. (Prix fixe et à la carte). Bière Pilsen d'origine.

**"AU CANETON"**. — 3, rue de la Bourse. Gutenb. 22-85. Ses diners de luxe, sa cuisine russe, son caviar, son orchestre russe.

**LA CHAUMIERE NORMANDE**. — Chez JULIEN, 22, rue Caulaincourt. Tél. Marcadet 04-39. Déjeuners, Diners, Salons particuliers. American Bar.

**LA CIGOGNE**. — 17, rue Duphot (Louvre 47-91). Ses spécialités alsaciennes. Ses foies gras de Strasbourg. Ses grands vins et ses liqueurs des Vosges.

**"AU FIN BEC"**. — 7, rue Roy (près St-Augustin) (Laborde 22-46). Cuisine au beurre exclusivement. A la carte. Prix moyens. Atmosphère cordiale. Fermé dimanches et fêtes.

\* **A L'HOMARD**. — 28, avenue Victor-Emmanuel-III. (Elysées 24-59). Cuisine variée de premier ordre. Cave de choix. Spécialité d'huîtres fines, langoustes, homards et poissons variés.

**CHEZ MARIANNE**. — 72, Boulevard de Clichy (Montmartre). Marcadet 10-81. Déjeuners, Diners, Soupers, Rendez-vous du monde des Arts, des Lettres et du Théâtre. H. Michel, propriétaire.

**HOTEL dit « LE GRAND SUISSE »**. Grande Brasserie Alsacienne. — 7, Rue Notre-Dame de Bonne-Nouvelle. Cuisine soignée. Grand salon de société pour 250 couverts. Lucien Vonesch, propriétaire.

**CHEZ LOUIS**. — Restaurant Tchécoslovaque, 9, rue de Surène (8<sup>e</sup>), près de la Madeleine. Tél. Elysées 38-47. Spécialités de plats et pâtisserie tchèques. Bière Pilsen.

**MANOIR TOPSY**. — 64, avenue des Ternes (Etoile). Wagram 54-06. Maurice Delzangles, propriétaire. Son cadre normand. Ses rôtis à la broche. Bon accueil. Bonne chère. Pas cher.

**"AU PETIT PAILLARD"**. — 7, rue de Duras, Paris (8<sup>e</sup>) (à deux pas de l'Elysée). Cuisine simple mais soignée. Local sans prétention mais fréquenté par les vrais connaisseurs. Vins vieux, très abordables et sans reproche.

**RESTAURANT BLANC**. — 62, Faubourg Montmartre, Paris (9<sup>e</sup>). Tél. Trudaine 37-27. Cuisine et cave de 1<sup>er</sup> ordre. Le Caneton Ruthénoise, Les Muscadet de Vallet. Prix très moyens.

\* **RESTAURANT DU GRAND HOTEL DU PAVILLON**. — 36, rue de l'Echiquier. Très fréquenté par clientèle suisse. Cuisine honnête. Service confortable. Prix modérés.

**RESTAURANT DU PRE AUX CLERCS**. — 30, rue Bonaparte, angle rue Jacob (rive gauche). Cuisine soignée. Vins honnêtes. Prix modérés. Spécialités : Filets de Sole et Châteaubriant.

**RESTAURANT SYLVAIN**. — FLEURY, propriétaire, 4, avenue de Wagram (Etoile). Tél. Elysées 17-09. Bonne cuisine. Excellents Vins. Prix raisonnables. English Spoken.

\* **TAVERNE DE GENÈVE**. — A. Argast, 9, rue N.-D.-de-Bonne-Nouvelle; 22, rue de la Lune. Tél. Central 21-08. Spécialités suisses.

**à Genève**

**GRILL ROOM du GRAND HOTEL METROPOLE ET NATIONAL**. — Grand Quai. Cuisine renommée. Vins de choix. Prix modérés.

**à Berne**

**BUFFET DE LA GARE**. — Salle à manger à part. Cuisine renommée. Rendez-vous des hommes politiques.

**CAFÉ VIENNOIS, WIENER CAFE**. H. Liberty, prop., Schuplatzgasse 33, près de la gare. — Cuisine et cave renommées. Bière de Munich. 200 journaux, 7 billards. Rendez-vous des Suisses à l'étranger.

Les restaurants précédés du signe \* sont ceux dont le directeur ou le propriétaire est membre de la Chambre de Commerce suisse en France